

Промежуточный финансовый отчет

по состоянию на 30 июня 2021 г.

B-A-L Germany AG
Управление собственным имуществом

Постштрассе 5

01662 Майсен

Промежуточный баланс по состоянию на 30 июня 2021 г.

**B-A-L Germany AG – Управление собственным имуществом, Майсен
АКТИВЫ**

	(в евро)	Отчетный год (в евро)	Пред. год (в евро)
A. Основные фонды			
I. Нематериальные активы			
1. Лицензии, приобретенные за плату, права промышленной собственности и аналогичные права и ценности, а также		28.371,01	42.903,52
II. Материальные активы			
1. Земельные участки, земельные права и здания, включая здания, находящиеся на чужой земле	2.244.497,31		2.245.575,18
2. Другие объекты, производственное и офисное оборудование	85,74		1.173,53
3. Авансовые платежи и объекты	17.302,80		0,00
		2.261.885,85	2.246.748,71
Итого основные фонды		2.290.256,86	2.289.652,23
B. Оборотные средства			
I. Требования и прочие имущественные ценности			
1. Дебиторская задолженность за товары и услуги	72.018,67		25.745,70
2. Прочие имущественные ценности	229.306,74		241.223,57
- из них с остаточным сроком погашения больше года 120.009,12 евро (118.219,56 евро)			
		301.325,41	266.969,27
II. Остаток денежных средств, средства на счетах в Федеральном банке ФРГ, суммы на счетах в банках и чеках			
		3.562,99	3.676,51
Итого оборотные средства		304.888,40	270.645,78
C. Статьи, разграничивающие учёт между смежными отчётными периодами			
		14.191,71	26.797,49
		2.609.336,97	2.587.095,50

Промежуточный баланс по состоянию на 30 июня 2021 г.

**B-A-L Germany AG – Управление собственным имуществом, Майсен
ПАССИВЫ**

	(в евро)	Отчетный год (в евро)	Пред. год (в евро)
A. Собственный капитал			
I. Уставной капитал		2.000.000,00	2.000.000,00
II. Резерв капитала		560.000,00	560.000,00
III. Перенос убытков на счёт будущего периода		331.678,98	333.348,96
IV. Годовой убыток		13.297,21	2.241,51-
Итого собственный капитал		<u>2.215.023,81</u>	<u>2.228.892,55</u>
B. Целевые резервы			
1. Остальные резервы		8.254,97	8.943,98
C. Обязательства			
1. Обязательства перед кредитными учреждениями	50.000,00		0,00
- - из них с остаточным сроком погашения более одного года 50.000,00 евро (0,00 евро)			
2. 2. Обязательства по товарам и услугам	32.757,05		35.022,90
- из них с остаточным сроком погашения до одного года 32.757,05 евро (35.022,90 евро)			
3. Прочие обязательства	303.301,14		314.236,07
- davon gegenüber Gesellschaftern EUR 9.000,00 (EUR 0,00)			
- из которых налоги 0,00 евро (452,40 евро)			
- из которых в рамках социального обеспечения 12,27 евро (14,96 евро)			
- из них с остаточным сроком погашения до одного года 14.410,77 евро (9.804,59 евро)			
- из них с остаточным сроком погашения более одного года 288.890,37 евро (304.431,48 евро)			
		<u>386.058,19</u>	<u>349.258,97</u>
		<u>2.609.336,97</u>	<u>2.587.095,50</u>

ОТЧЕТ О ДОХОДАХ И УБЫТКАХ с 01.01.2021 по 30.06.2021

B-A-L Germany AG – Управление собственным имуществом, Майсен

	(в евро)	Отчетный год (в евро)	Пред. год (в евро)
1. Оборотные доходы		144.919,89	115.254,24
2. Валовая прибыль		144.919,89	115.254,24
3. Прочие операционные доходы			
а) Доходы от расформирования целевых резервных фондов	25,00		108,60
б) Прочие операционные доходы	<u>4.784,08</u>		<u>20.162,55</u>
		4.809,08	20.271,15
4. Расход материальных средств			
а) Расходы на сырье и материалы, расходные материалы и принадлежности и по приобретенным товарам		13,00-	41,01-
5. Расходы на персонал			
а) Ставки и оклады	67,90-		4.867,47
б) Социальные отчисления и расходы на обеспечение по старости и на выплату пособий	<u>4.690,27</u>		<u>4.281,70</u>
		4.622,37	9.149,17
6. Амортизационные отчисления			
а) На нематериальные активы основных средств и материальные активы		29.654,23	28.047,48
7. Различные операционные издержки			
а) Затраты на помещения	68.665,40		52.414,00
б) Страхование, взносы и сборы	164,50		428,10
в) Ремонт и техническое обслуживание	6.962,93		4.862,13
г) Расходы на транспортные средства	0,00		1.652,41
д) Рекламные и командировочные расходы	3.221,72		1.285,20
е) Различные операционные издержки	34.448,92		25.211,84
ж) Остаточные прочие операционные расходы	<u>6.102,96</u>		<u>3.690,80</u>
		119.566,43	89.544,48
8. Полученные проценты и аналогичные доходы		0,00	1.822,14
9. Проценты и аналогичные расходы		4.448,45	4.641,58
10. Налоги от дохода и с выручки		2,61	0,00
11. Результат после уплаты налогов		8.552,12-	6.005,83
12. Прочие налоги		4.745,09	3.764,32
13. Чистая прибыль за год		13.297,21	2.241,51-

В соответствии с моим заданием я подготовил вышеприведенный промежуточный финансовый отчет для

B-A-L Germany AG
Управление собственным имуществом

за финансовый год с 1 января 2021 года по 30 июня 2021 года в соответствии с немецким коммерческим правом и дополнительными положениями устава. Основой для подготовки данного отчета были справки, бухгалтерские и инвентарные записи, которые были предоставлены в мое распоряжение, и которые я в соответствии с моим заданием не проверял, а также другая информация, представленная мне. Составление инвентарных записей и промежуточного отчета в соответствии с немецким коммерческим правом и дополнительными положениями устава находится в зоне ответственности законных представителей компании.

Я выполнял свое задание в соответствии с Представлением общегерманской палаты налоговых консультантов в отношении принципов подготовки годовых финансовых отчетов. Мое задание включало подготовку балансовых документов и отчета о доходах и убытках на основе бухгалтерских и инвентарных документов, а также на основе требуемых методов оценки и балансового учета.

Майсен, 07.02.2022

Томас Тиме

Данный перевод представлен для ознакомительных целей, юридически действующим считается только подписанный оригинальный документ на немецком языке.